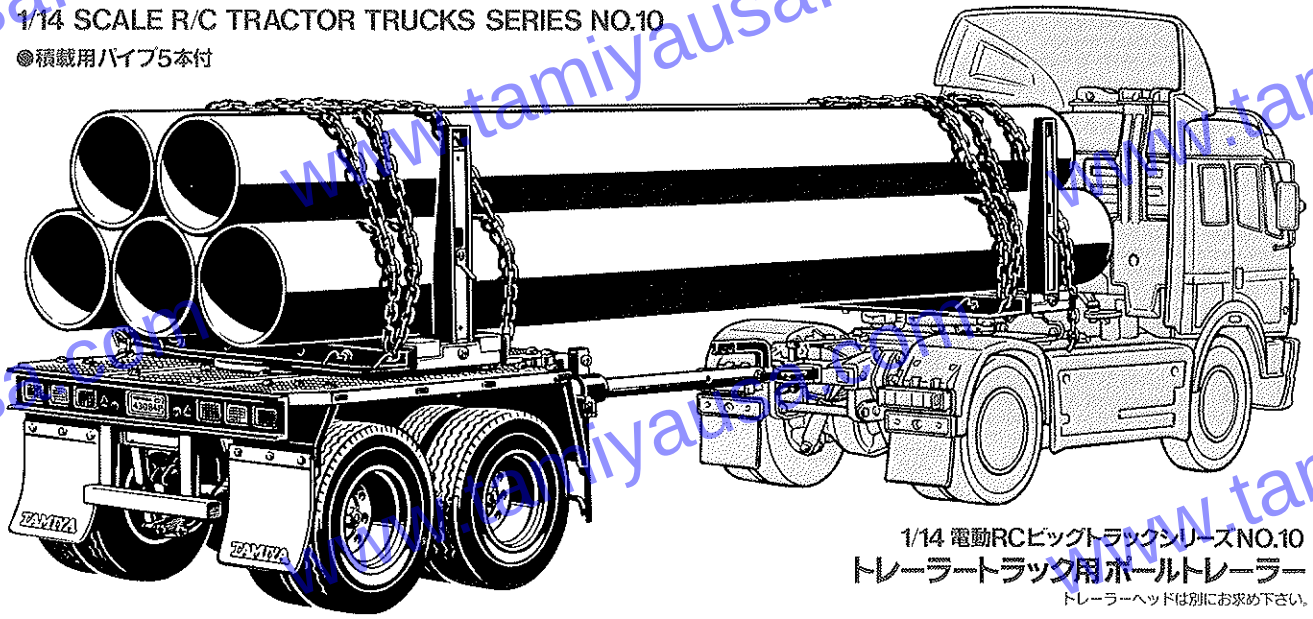
ITEM 56310

POLE-TRAILER for TAMIYA 1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCK

1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCKS SERIES NO.10

●積載用パイプ5本付



1/14 電動RCビッグトラックシリーズNO.10

トレーラートラック用ポールトレーラー

トレーラーヘッドは別にお求め下さい。

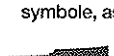
《作る前にお読み下さい》
このキットは、ビッグトラックシリーズのトレーラーヘッドに接続できるセミトレーラーのキットです。トレーラーヘッド同様、小さなビス、ナット類が多く、よく似た形のパーツもあります。図をよく見て確実に組み立てて下さい。金具部品は少し多めに入っています。紛失時や修理の時などに予備としてお使い下さい。
お買い求めの際、また、組み立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

READ BEFORE ASSEMBLY.
(Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly)
This set is for use in combination with Tamiya 1/14 scale R/C Tractor Trucks. Carefully make sure that all parts, and assembly products are included and not damaged before beginning assembly.Consult your local hobby store or authorized Tamiya dealer if any parts or assembly products are missing or damaged.
There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to drawings. To prevent trouble and finish the product with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

ERST LESEN, DANN BAUEN.
(Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren)
Dieses Set ist für den Gebrauch mit TAMIYA 1/14 R/C-Zugmaschinen bestimmt.Achten Sie sorgfältig darauf, daß alle für den Zusammenbau notwendigen Teile enthalten und nicht beschädigt sind.Wenden Sie sich an Ihren Hobbyhändler oder TAMIYA-Fachhändler an Ihrem Wohnort, falls irgendwelche Teile fehlen oder defekt sind.Es gibt viele kleine Schrauben, Muttern und Ähnliches.Bauen Sie diese gemäß den Abbildungen sorgfältig zusammen. Um Ärger zu vermeiden und um das Produkt gut fertigzustellen, ist er wichtig, die in der Anleitung angegebenen Schritte genau zu befolgen.

A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.
(Etudier et bien assimilier les instructions avant de débuter l'assemblage)
Ca set est à utiliser avec les semi-remorques R/C Tamiya, échelle 1/14. S'assurer que toutes les pièces et la visserie sont au complet avant de commencer le montage. Consulter le revendeur TAMIYA le plus proche s'il s'avère que des pièces sont manquantes ou endommagées. De nombreuses petites vis, écrous et éléments similaires sont inclus. Effectuer leur assemblage en se référant en permanence aux illustrations. Afin d'éviter tout problème de montage et obtenir de bonnes performances, il est important d'effectuer l'assemblage en suivant rigoureusement les étapes indiquées.

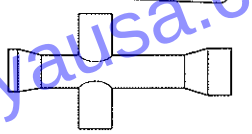
このマークの部分には、グリスを塗って組み込んで下さい。
Apply grease to portions shown with this mark, then assemble.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.
Graisser d'abord les endroits indiqués par ce symbole, assembler ensuite.


このマークの部分には、ネジロック剤を塗って組み込んで下さい。
Apply Liquid Thread Lock (not included).
Träufeln Sie beim Zusammenbau das TAMIYA-Schraubensicherungsmittel (separat erhältlich) ein.
Appliquer du frein-filet TAMIYA (Liquid Thread Lock-disponible séparément).

《キットに入っている工具》
INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT

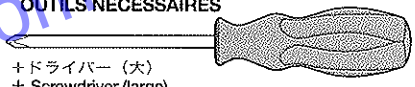
グリス
Grease
Fett
Graisse

十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

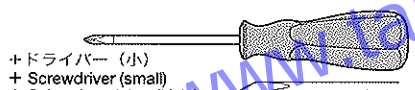


《別に用意する工具》
TOOLS REQUIRED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES

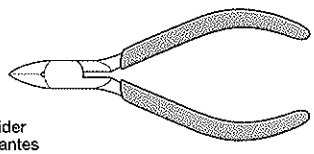
＋ドライバー（大）
＋ Screwdriver (large)
＋ Schraubenzieher (groß)
Tournevis ＋ (grand)



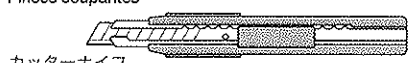
＋ドライバー（小）
＋ Screwdriver (small)
＋ Schraubenzieher (klein)
Tournevis ＋ (petit)



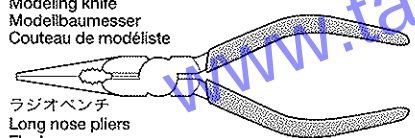
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes

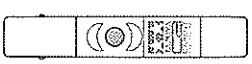


カッターナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste

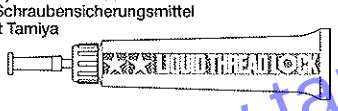


ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs

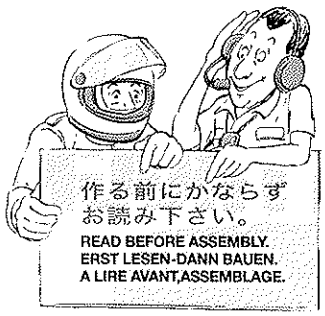
瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



タミヤネジ止め剤
Tamiya Liquid Thread Lock
TAMIYA-Schraubensicherungsmittel
Frein-filet Tamiya



0799 ©1999 TAMIYA



★組み立てる前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。
★Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
★Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen,sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben.
★Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage.

⚠注　意

●このキットは組み立てモデルです。作る前にかならず説明書を最後までお読み下さい。また、小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読み下さい。
●工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフやニッパーなどの刃物によるケガ、事故に注意して下さい。
●グリスやネジロック剤が誤って目や口に入った時はすぐに大量の水で洗い流し、医師に相談して下さい。
●小さなお子さまのいる場所での工作は避けて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険が考えられます。

⚠PRECAUTION

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage.
●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

⚠CAUTION

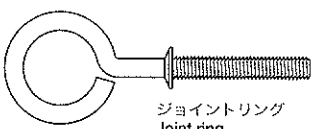
●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
●Read and follow the instructions supplied with paints and /or cement, if used (not included in kit).
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

⚠VORSICHT!

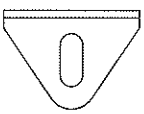
●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben.
●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

A ❶～❻
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

❶



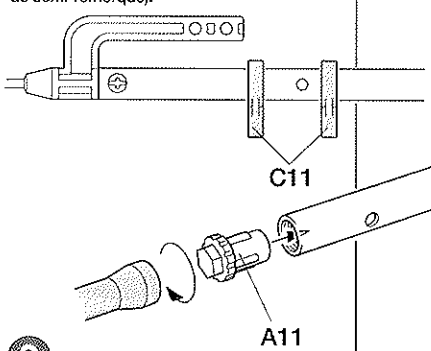
ジョイントリング
Joint ring
Kupplungsring
Crochet d'attelage
MA1 x1



MA2 x2
L型ステー
L-shaped stay
L-Profil-Halterung
Support en L

3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA11 x6

★セミトレーラーライトセットを使用する場合はC11をとりつけて下さい。
★Attach C11 for 56502 (Semi-Trailer Light set).
★C11 bei Verwendung von 56502 anbringen (Auflieger-Lichtset).
★Fixer C11 pour 56502 (Set d'éclairage de semi-remorque).

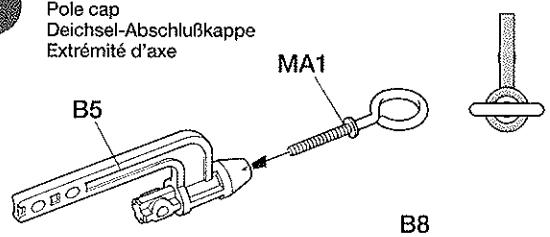


❷

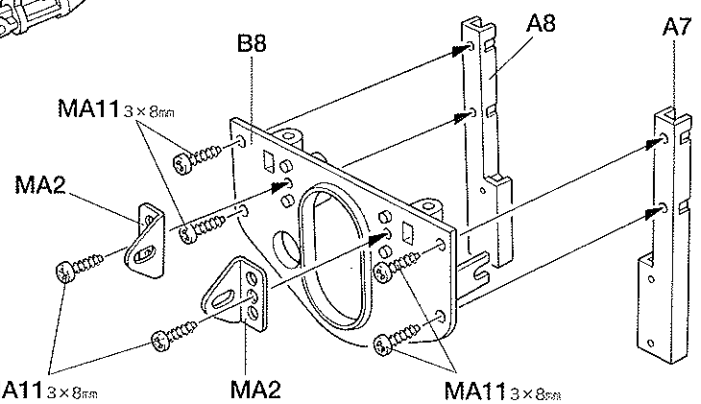
3×15㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MA7 x1

MA15
x1
3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

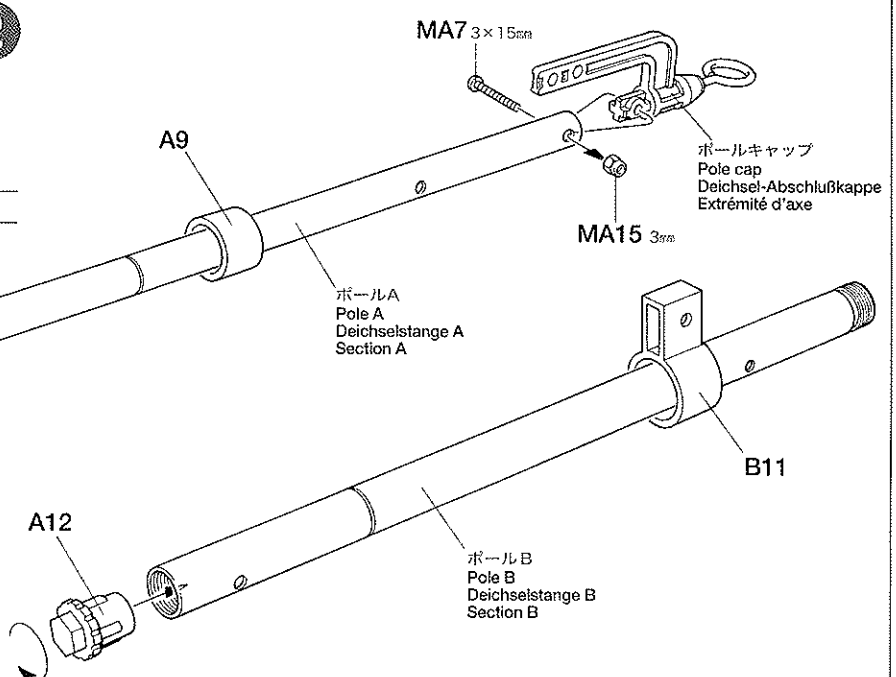
❶ 《ポールキャップ》
Pole cap
Deichsel-Abschlußkappe
Extrémité d'axe



《ポールガイド》
Pole guide
Deichselführung
Guide d'axe

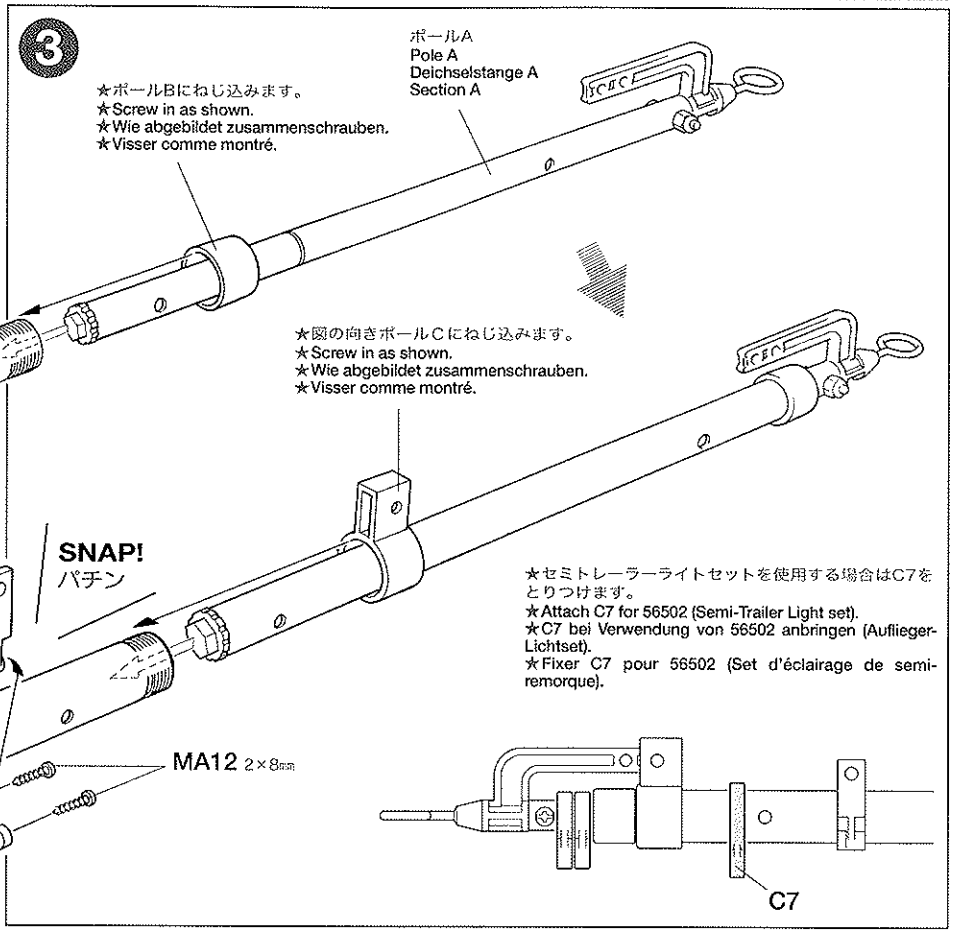


❷



3

MA12 x2
2×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



4

MA3 x1
センターポスト
Center post
Mittelzapfen
Pivot

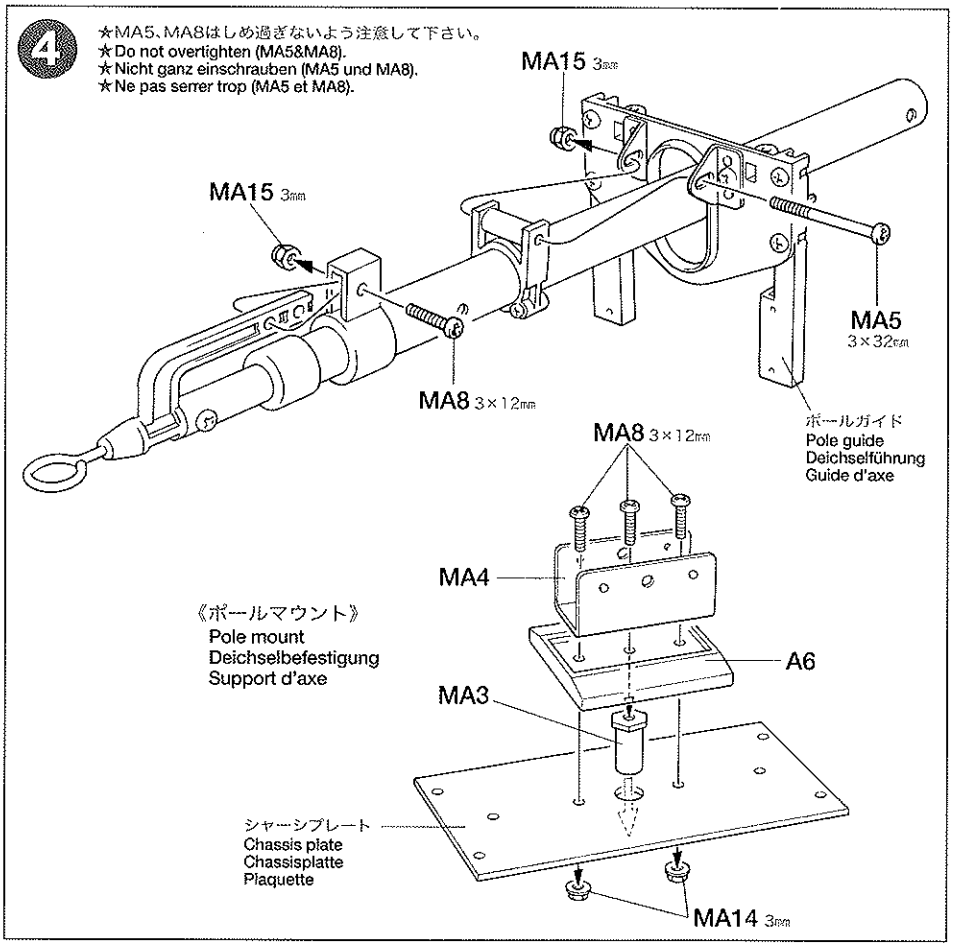
MA4 x1
ポールホルダー
Pole Holder
Deichselhalter
Berceau d'axe

MA5 x1
3×32㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA8 x4
3×12㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA14 x2
3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MA15 x2
3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



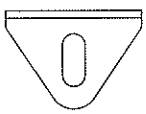
5

MA6 x1 — 3×25㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA13 x2 — フランジパイプ / Flanged tube / Kragenrohr / Tube à flasque

MA15 x1 — 3㎜ロックナット / Lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou nylstop

6



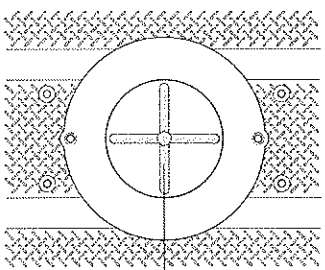
MA2 x2 — L型ステー / L-shaped stay / L-Profil-Halterung / Support en L

MA8 x6 — 3×12㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA9 x6 — 3×10㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

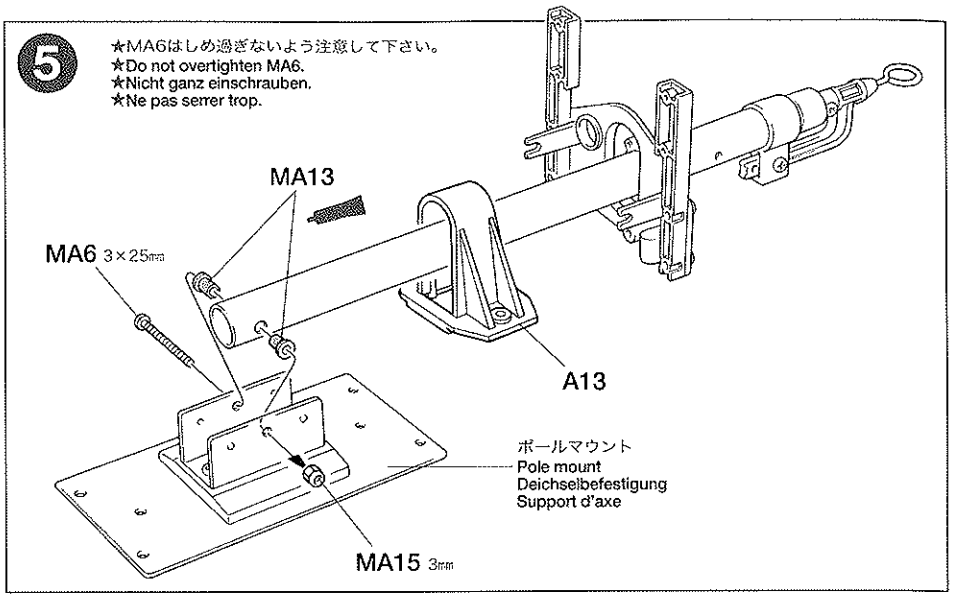
MA10 x2 — 3×10㎜タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

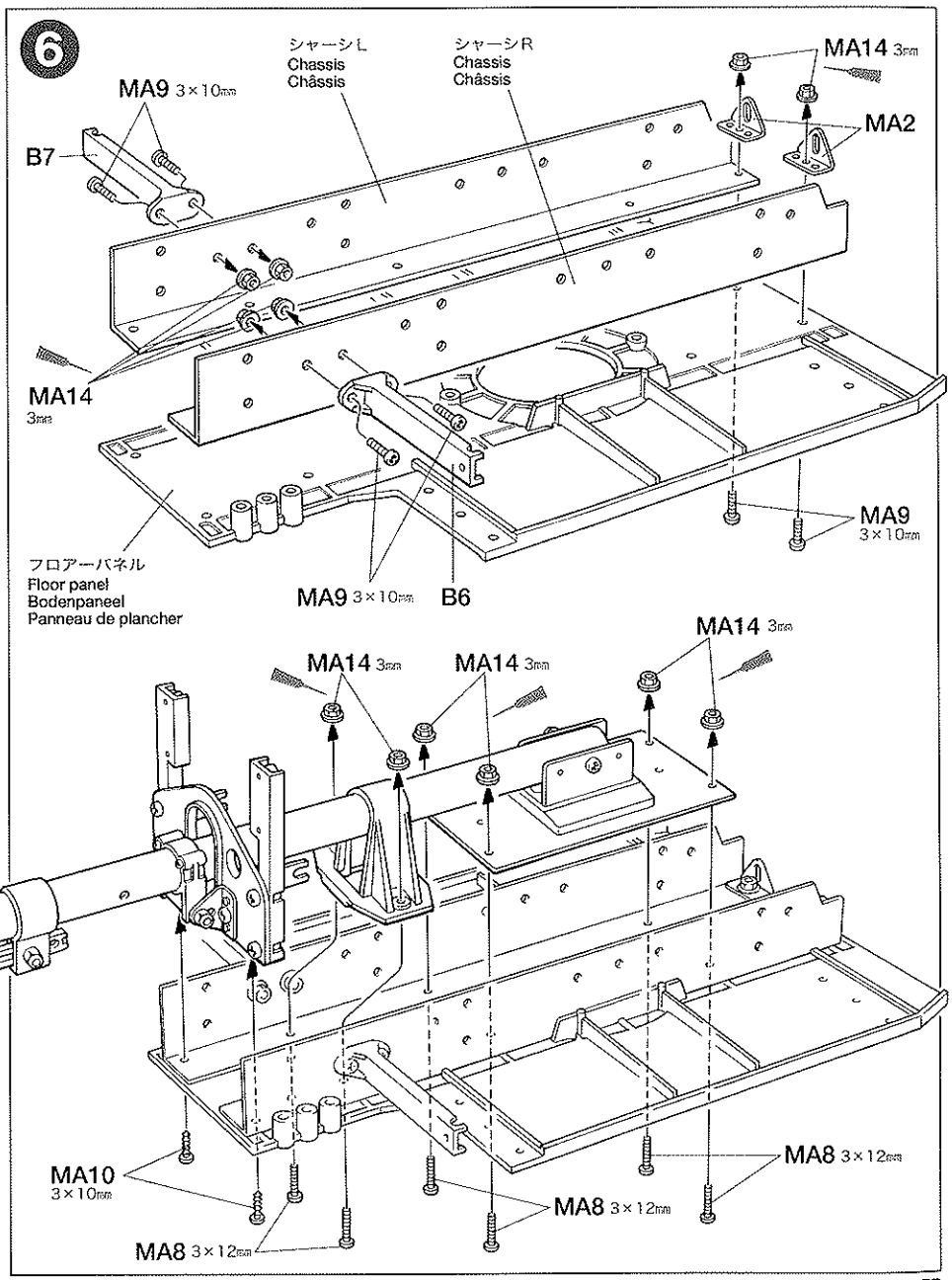
MA14 x12 — 3㎜フランジナット / Flange nut / Kragenmutter / Ecrou à flasque



★切りとります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, and Japanese versions available.





B

⑦～⑩
袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

⑦

MA12 x5 — 2×8mmタッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

MB1 x1 — 3×14mmシャフト / Shaft / Achse / Axe

MB3 x1 — リターンスプリング / Return spring / Ausrück-Feder / Ressort de rappel

MB17 x1 — 2×10mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MB18 x1 — 2×5mmトラスビス / Screw / Schraube / Vis

⑧

MA6 x2 — 3×25mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA9 x4 — 3×10mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA14 x17 — 3mmフランジナット / Flange nut / Kragenmutter / Ecrou à flasque

MA15 x4 — 3mmロックナット / Lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou nylstop

MB2 x2 — 5×13mmブッシュ / Round bushing / Kreishülse / Entretoise

MB4 x4 — リヤーサスステーB / Rear suspension stay B / Hintere Aufhängungsstrebe B / Support de suspension arrière B

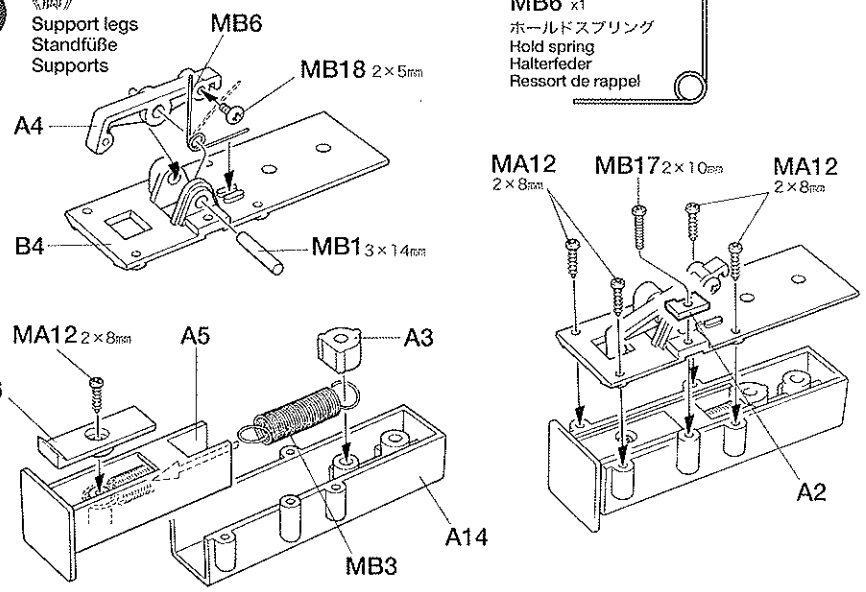
MB12 x2 — 3×27mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MB14 x1 — 3×8mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MB16 x4 — 3×14mm段付ビス / Step screw / Paßschraube / Vis décolletée

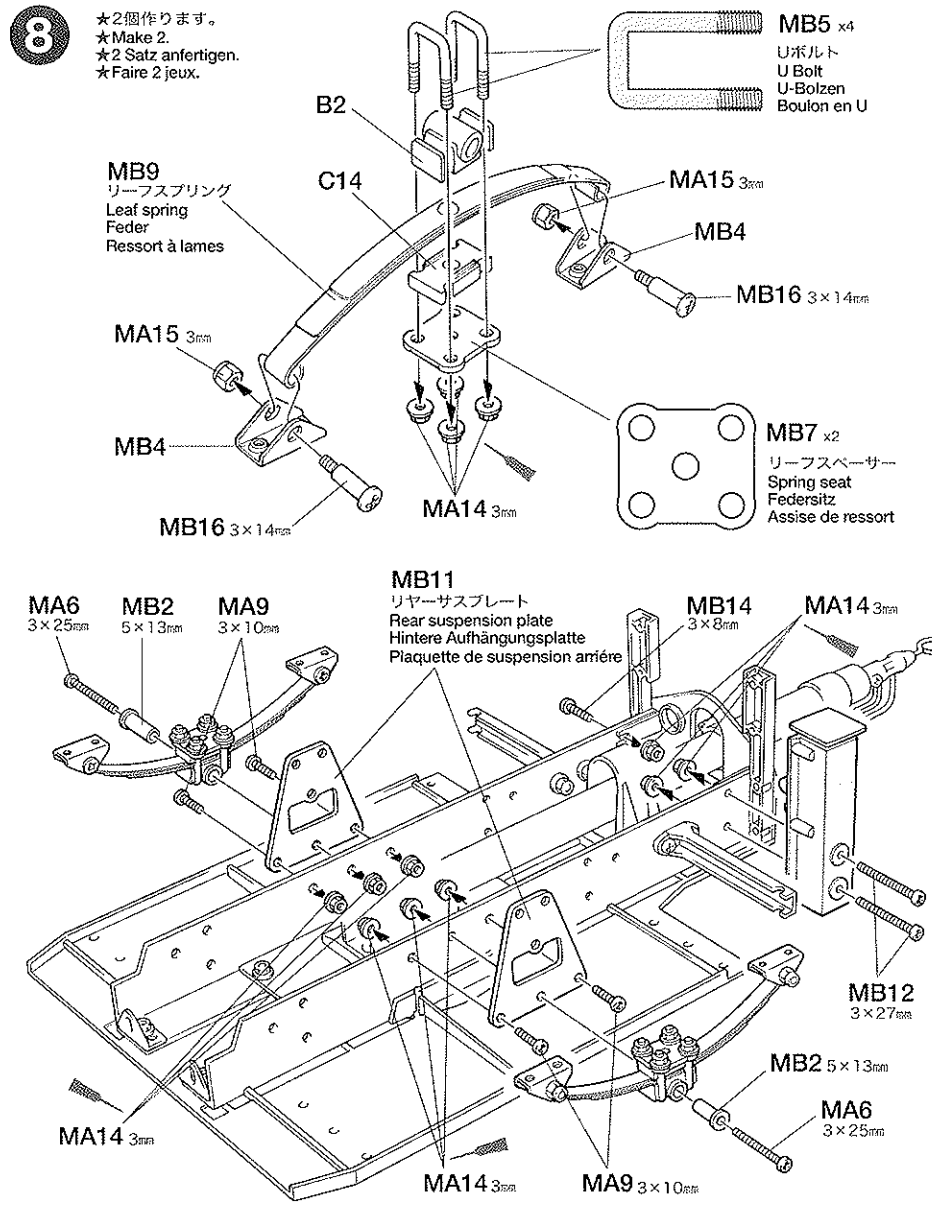
⑦

《脚》 Support legs / Standfüße / Supports



⑧

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



9

MA14 x2 — 3㎜フランジナット / Flange nut / Kragenmutter / Ecrou à flasque

MB13 x2 — 3×20㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MB19 x8 — 4㎜Eリング / E-ring / E-Ring / Circlip

MB10 x4 — ホイールシャフト / Wheel axle / Rad-Achse / Axe de roue

MB20 x8 — 1150プラベアリング / Plastic bearing / Plastik-Lager / Palier en plastique

10

MA14 x4 — 3㎜フランジナット / Flange nut / Kragenmutter / Ecrou à flasque

MA15 x4 — 3㎜ロックナット / Lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou nylstop

MB8 x4 — リヤーサスステーA / Rear suspension stay A / Hintere Aufhängungsstrebe A / Support de suspension arrière A

MB13 x8 — 3×20㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MB15 x4 — 3×18㎜段付ビス / Step screw / Paßschraube / Vis décolletée

MB16 x4 — 3×14㎜段付ビス / Step screw / Paßschraube / Vis décolletée

HOP-UP OPTIONS

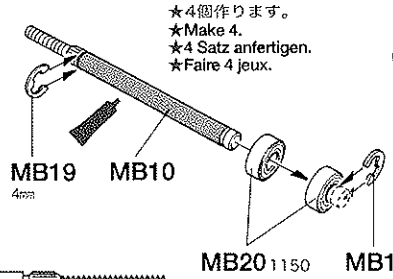
OP.8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearings(4 pcs.)
OP.29 1150ラバーシールベアリング2個セット
53029 1150 Sealed Ball Bearings(2 pcs.)

MB20 — 1150ラバーシールベアリング / 1150 Sealed Ball Bearing

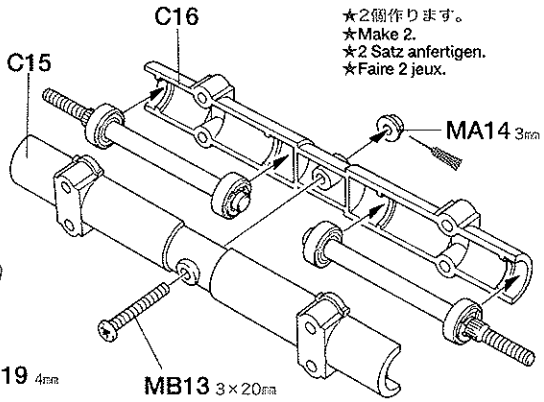
9

《ホイールアクスル》
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

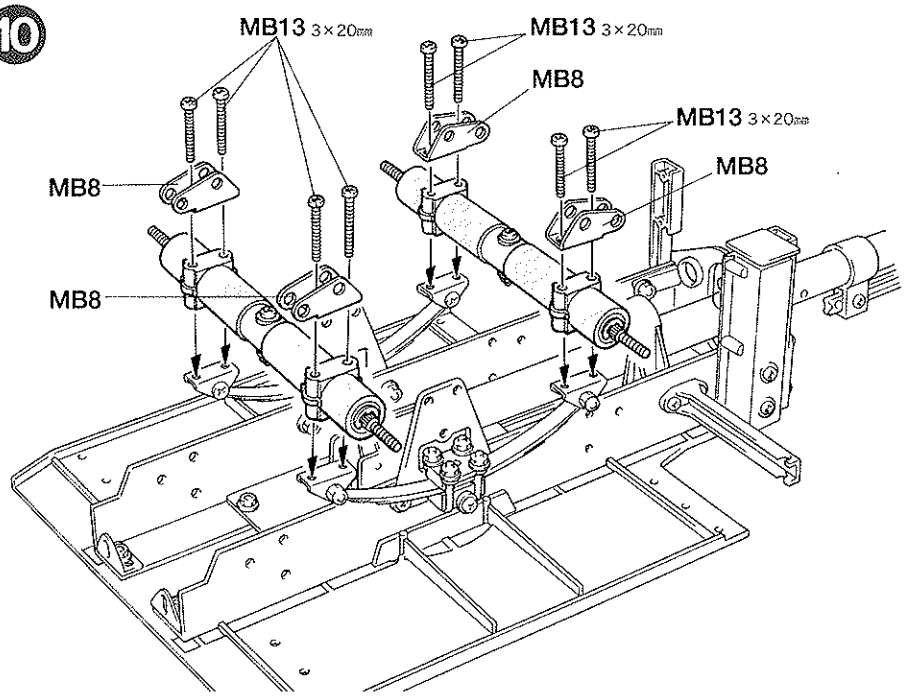
★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

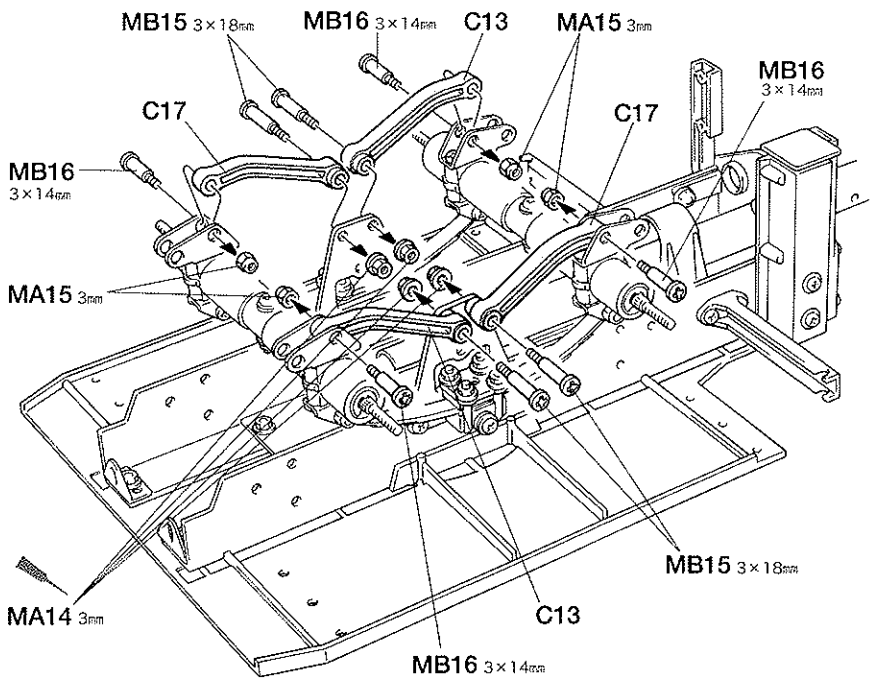


★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



10





C

⑪～⑯
袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

⑪

MC1 x4 ダンパースプリング / Damper spring / Dämpfer-Feder / Ressort d'amortisseur

MC2 x4 ダンパーシャフト / Damper shaft / Dämpferstange / Axe d'amortisseur

MC3 x4 ダンパーキャップ / Cylinder cap / Zylinder-Kappe / Capuchon de la fermeture

MC4 x4 ダンパーシリンダー / Damper cylinder / Dämpfer-Zylinder / Corps d'amortisseur

⑫

MA14 x4 3㎜フランジナット / Flange nut / Kragenmutter / Ecrou à flasque

MA15 x4 3㎜ロックナット / Lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou nylstop

MB13 x4 3×20㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MB16 x4 3×14㎜段付ビス / Step screw / Paßschraube / Vis décolletée

MC7 x4 ダンパーカラー / Damper collar / Dämpferkragen / Collier d'amortisseur

⑬

MA12 x4 2×8㎜タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

MA14 x6 3㎜フランジナット / Flange nut / Kragenmutter / Ecrou à flasque

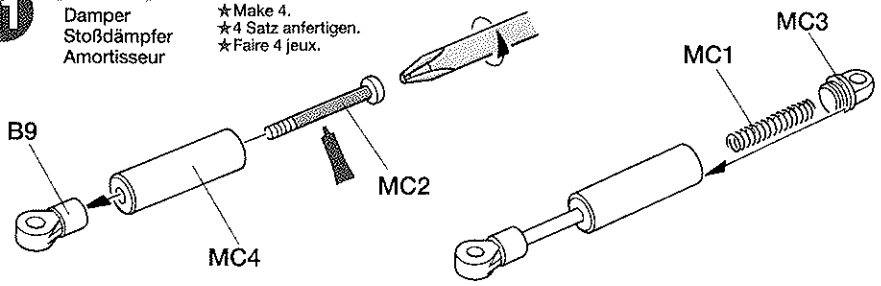
MB14 x6 3×8㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MB18 x2 2×5㎜トラスビス / Screw / Schraube / Vis

⑪

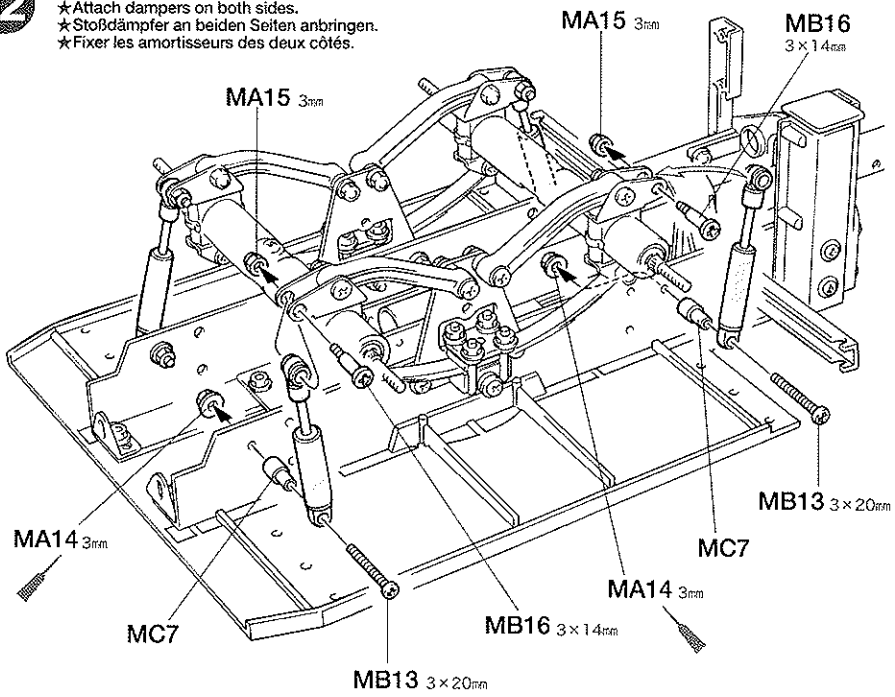
《ダンパー》 Damper / Stoßdämpfer / Amortisseur

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

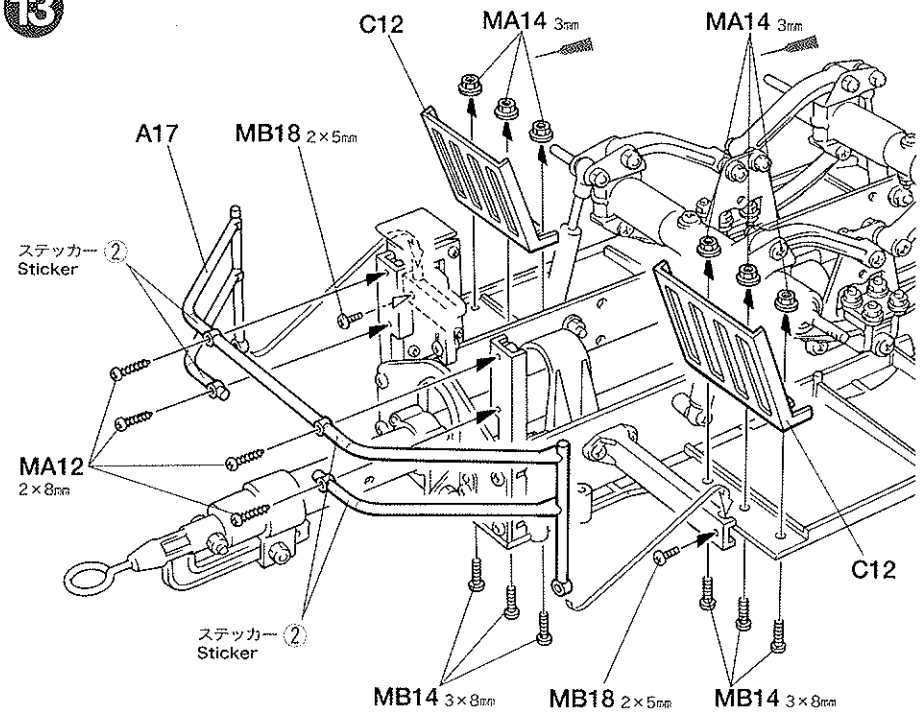


⑫

★ダンパーは左右にとりつけます。
★Attach dampers on both sides.
★Stoßdämpfer an beiden Seiten anbringen.
★Fixer les amortisseurs des deux côtés.



⑬



14

MA8 x2 — 3×12㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA12 x4 — 2×8㎜タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

MA14 x8 — 3㎜フランジナット / Flange nut / Kragenmutter / Ecrou à flasque

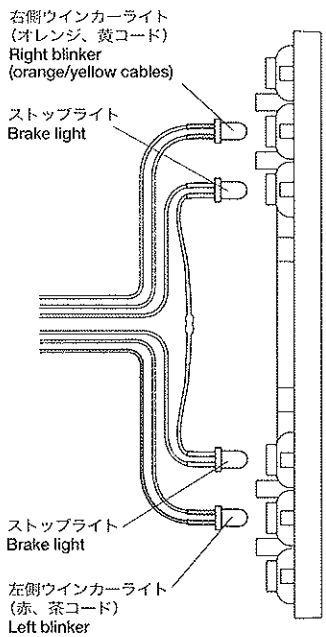
MB14 x6 — 3×8㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MB18 x6 — 2×5㎜トラスビス / Screw / Schraube / Vis

MC10 x6 — 2㎜ナット / Nut / Mutter / Ecrou

OPTION PARTS

★セミトレーラーライトセットを使用する場合はウインカーライトが左右逆になります。下図のようにとりつけて下さい。
★Route cables and attach light bulbs as shown below,noting right and left.
★Kabelverlegung und Lampenanbringung gemäß untenstehender Abbildung, auf rechts und links achten.
★Faire passer les câbles et installer les ampoules comme indiqué ci-dessous en veillant à différencier droite et gauche.

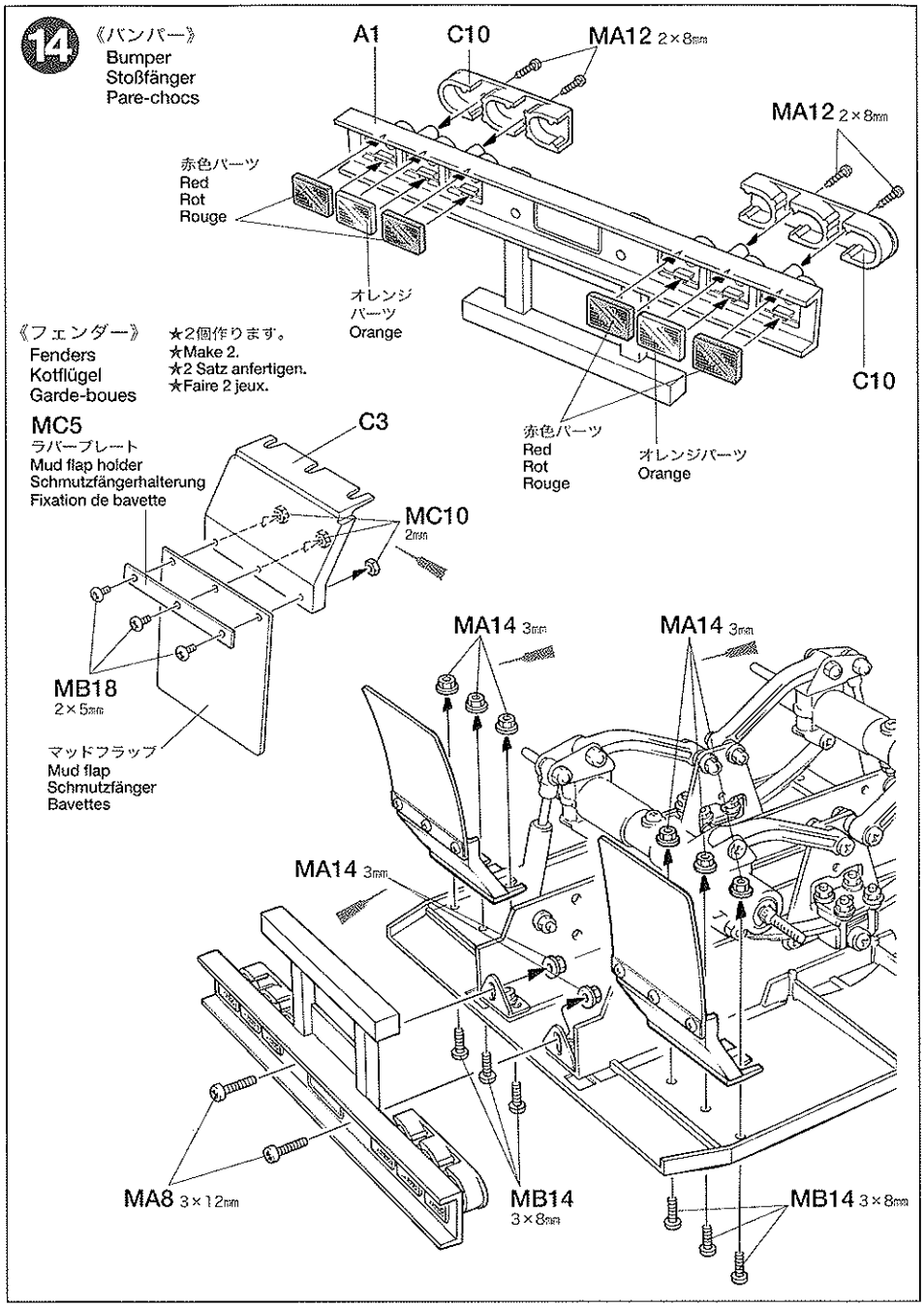


15

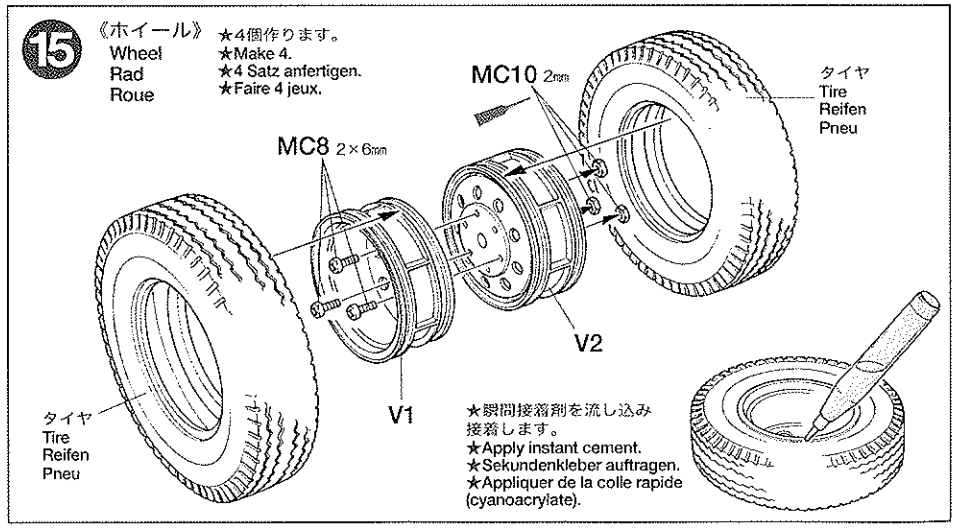
MC8 x12 — 2×6㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MC10 x12 — 2㎜ナット / Nut / Mutter / Ecrou

14 《バンパー》 Bumper / Stoßfänger / Pare-chocs



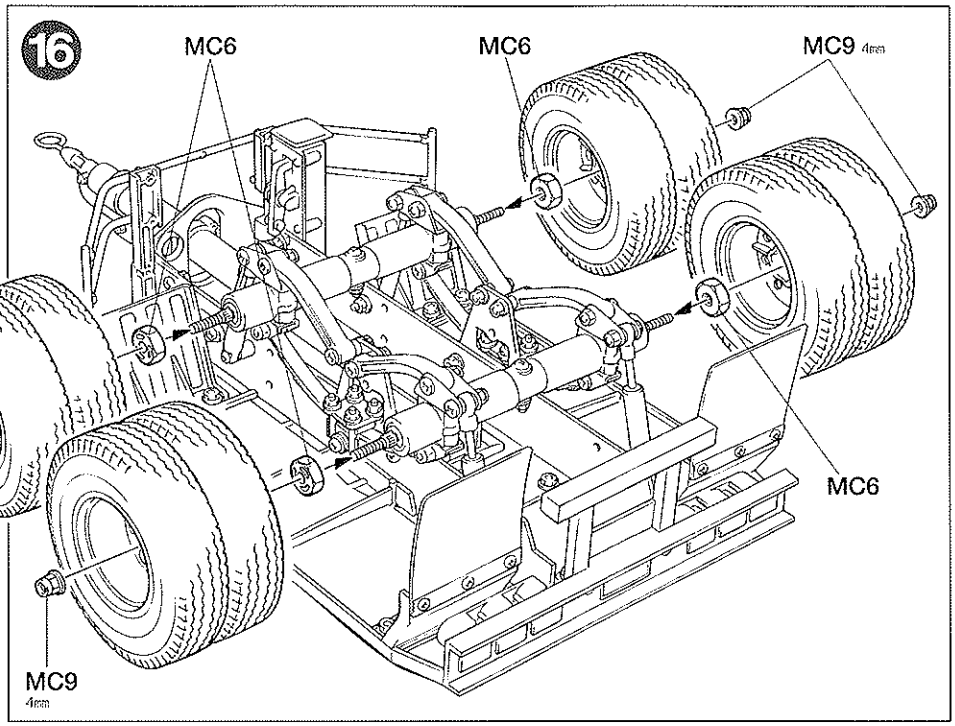
15 《ホイール》 Wheel / Rad / Roue
★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



16

MC6 x4 ホイールハブ Wheel hub Radnabe Moyeu de roue

MC9 x4 4mmフランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop à flasque



D

17 ～ 24
袋詰Dを使用します
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

17

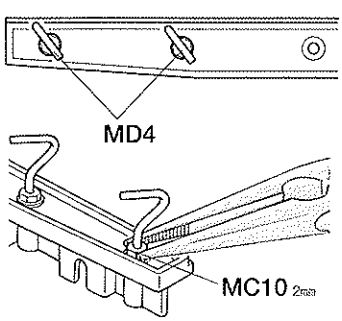
MA14 x10 3mmフランジナット Flange nut Kragenmutter Ecrou à flasque

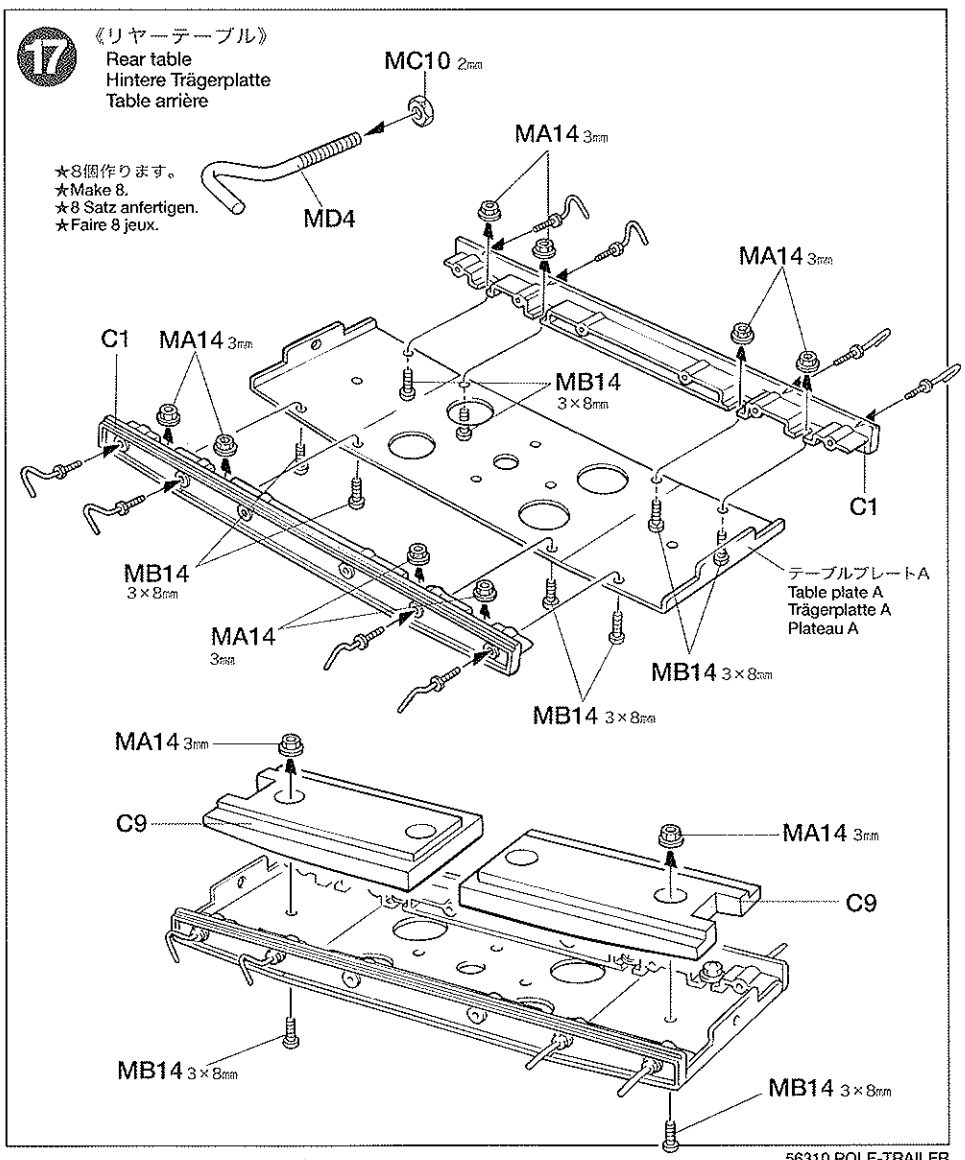
MB14 x10 3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis

MC10 x8 2mmナット Nut Mutter Ecrou

MD4 x8 ネジフック Threaded hook Schraubhaken Crochets filetés

★MD4は下図の角度にとりつけMC10をしめこんで固定します。
★Attach MD4 as shown and fix using MC10.
★MD4 wie abgebildet anbringen und mit MC10 sichern.
★Placer MD4 comme montré et fixer au moyen de MC10.





18

MA9 x2 — 3×10㎜丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA14 x2 — 3㎜フランジナット / Flange nut / Kragenmutter / Ecrou à flasque

MA15 x2 — 3㎜ロックナット / Lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou nylstop

MB18 x2 — 2×5㎜トラスビス / Screw / Schraube / Vis

MC10 x2 — 2㎜ナット / Nut / Mutter / Ecrou

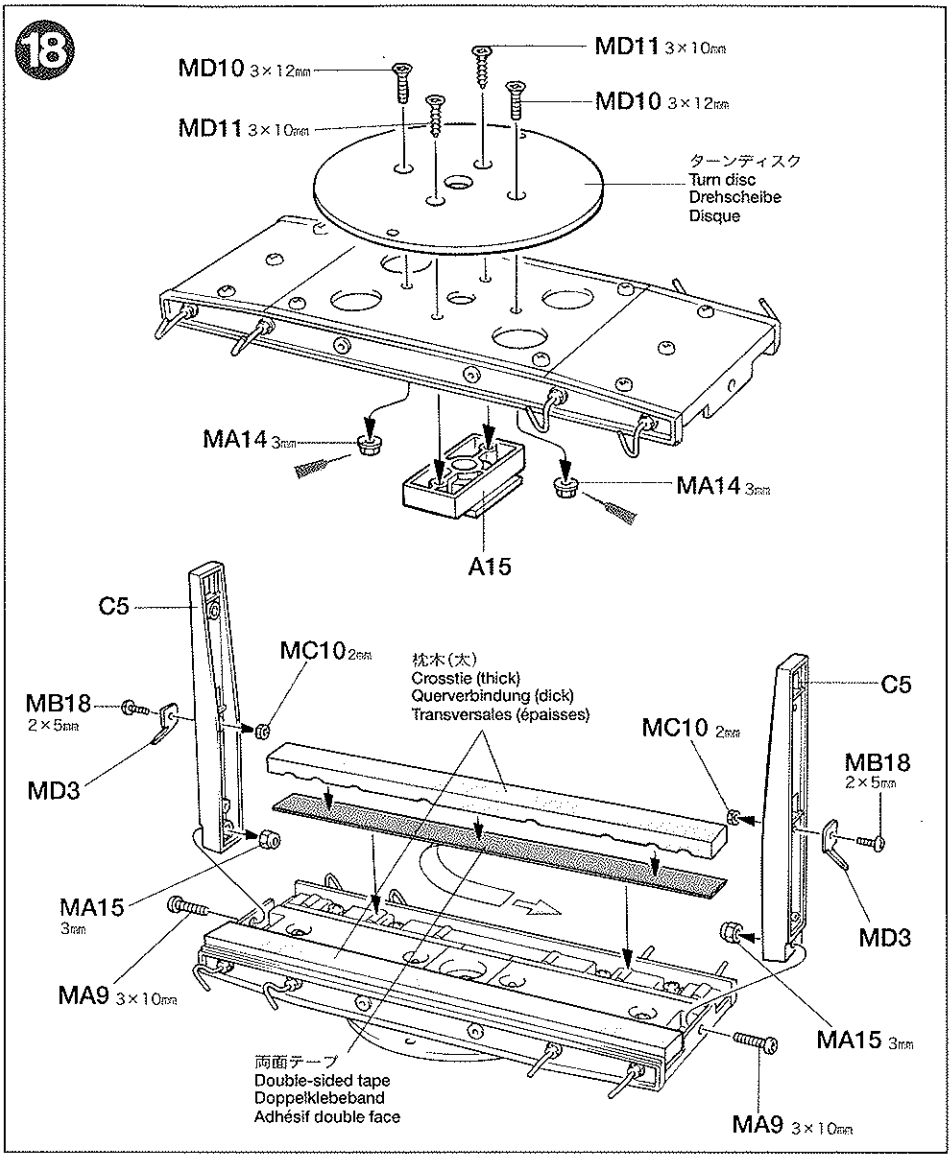
MD3 x2 — フック / Hook / Haken / Crochet

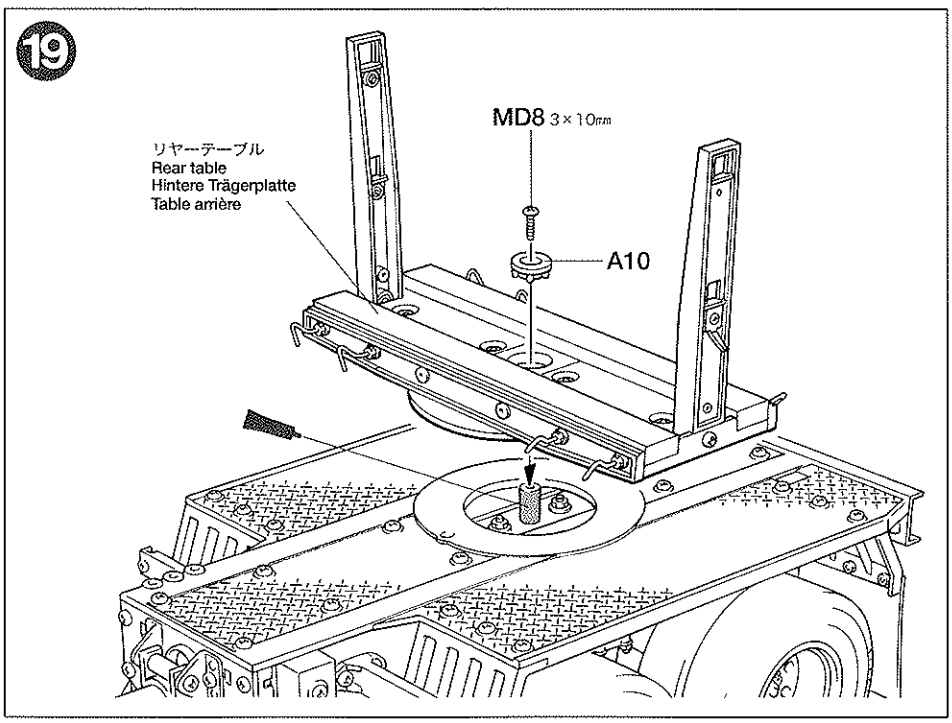
MD10 x2 — 3×12㎜皿ビス / Screw / Schraube / Vis

MD11 x2 — 3×10㎜皿タッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

19

MD8 x1 — 3X10㎜トラスビス / Screw / Schraube / Vis





TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

SIDE CUTTER for PLASTIC
精密ニッパー
(プラスチック用)
ITEM 74001

LONG NOSE w/CUTTER
ラジオペンチ
ITEM 74002

(+)SCREWDRIVER·L
プラスドライバーL(5×100)
ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER·M
プラスドライバーM(4×75)
ITEM 74007

(−)SCREWDRIVER·M
マイナスドライバーM(4×75)
ITEM 74008

20

MA11 x4 — 3×8mmタッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

MA14 x9 — 3mmフランジナット / Flange nut / Kragenmutter / Ecrou à flasque

MB14 x8 — 3×8mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

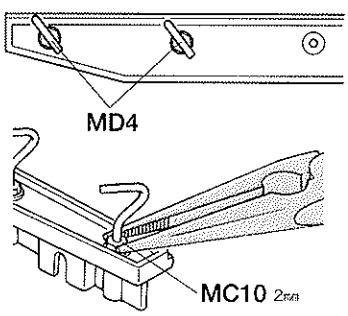
MC10 x8 — 2mmナット / Nut / Mutter / Ecrou

MD1 x1 — カプラージョイント / King pin / Bolzen für Arretierstück / Axe de verouillage

MD4 x8 — ネジフック / Threaded hook / Schraubhaken / Crochets filetés

MD9 x1 — 3×18mm皿ビス / Screw / Schraube / Vis

★MD4は下図の角度にとりつけMC10をしめこんで固定します。
★Attach MD4 as shown and fix using MC10.
★MD4 wie abgebildet anbringen und mit MC10 sichern.
★Placer MD4 comme montré et fixer au moyen de MC10.



21

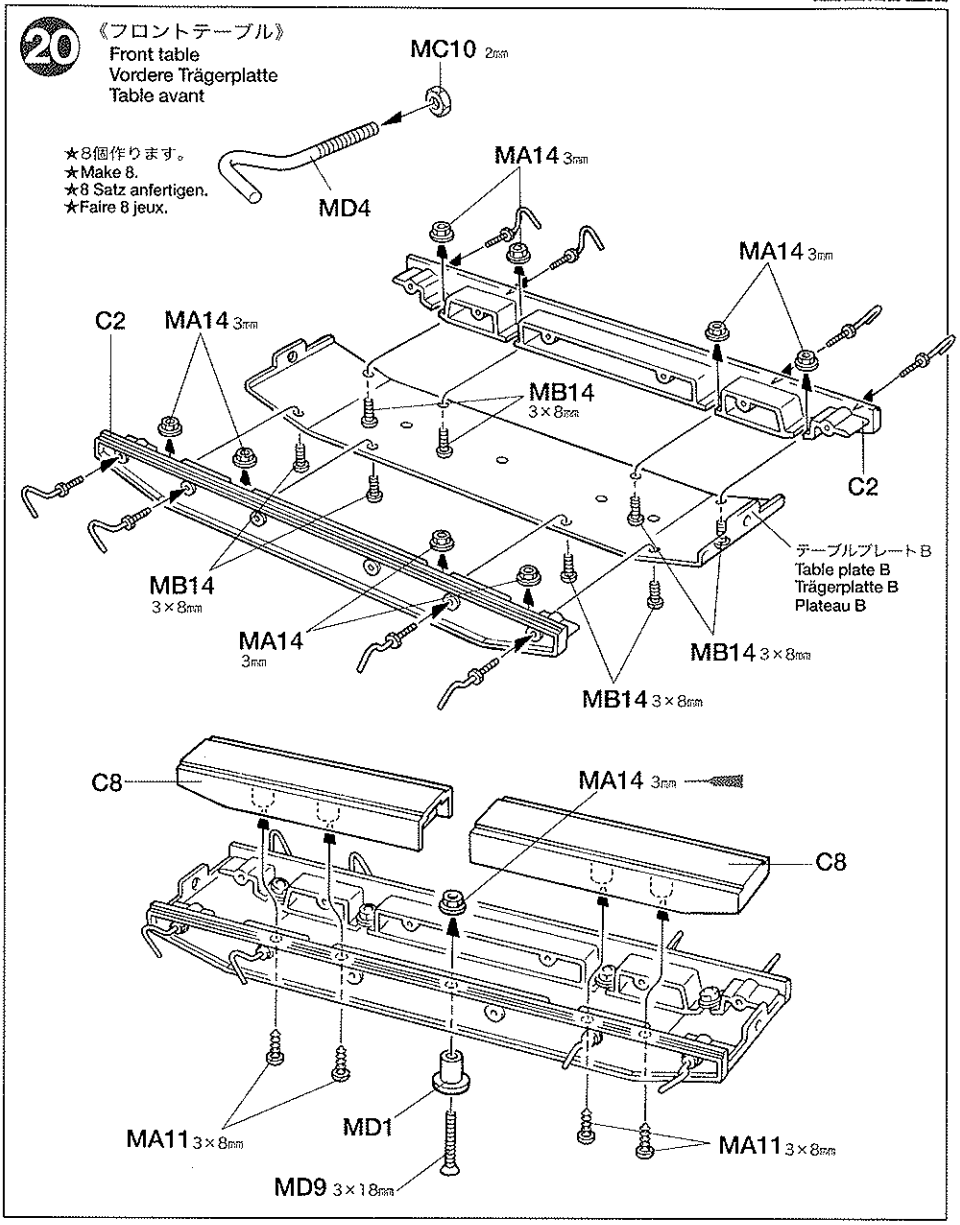
MA9 x2 — 3×10mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

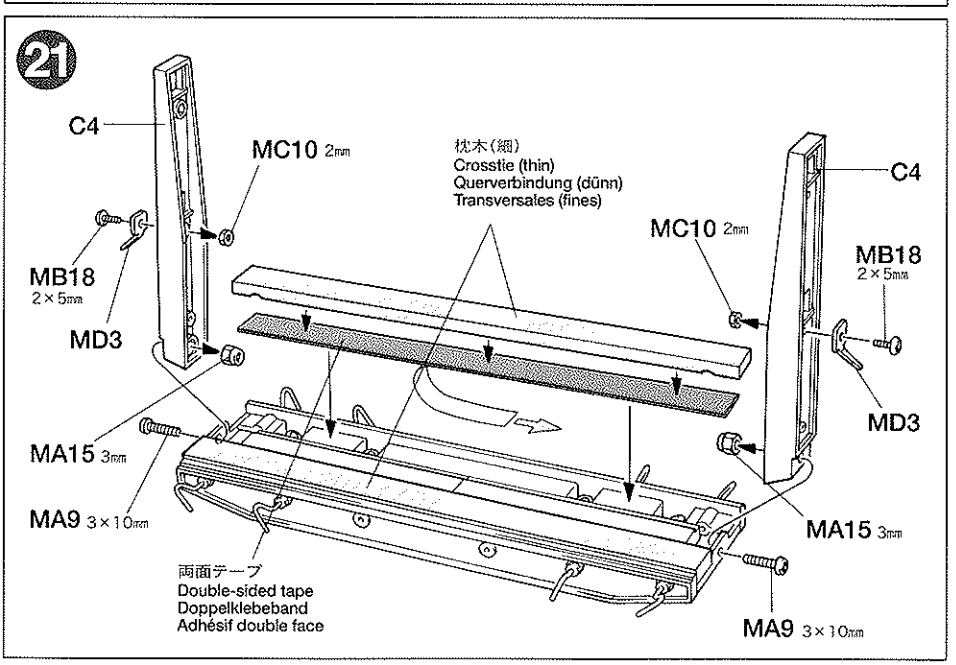
MA15 x2 — 3mmロックナット / Lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou nylstop

MB18 x2 — 2×5mmトラスビス / Screw / Schraube / Vis

MC10 x2 — 2mmナット / Nut / Mutter / Ecrou

MD3 x2 — フック / Hook / Haken / Crochet





22

MA9 x2 — 3×10mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

MA15 x2 — 3mmロックナット / Lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou nylstop

MB16 x1 — 3×14mm段付ビス / Step screw / Paßschraube / Vis décolletée

MD2 x1 — ジョイントストッパー / King pin / Bolzen für Arretierstück / Axe de verouillage

MD5 x1 — ジョイントキャッチ / Joint catcher / Kupplungsfänger / Attelage de tracteur

MD6 x1 — スナップピン / Snap pin / Federstift / Epingle métallique

23

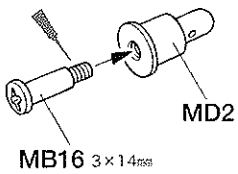
MA15 x2 — 3mmロックナット / Lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou nylstop

MB13 x1 — 3×20mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

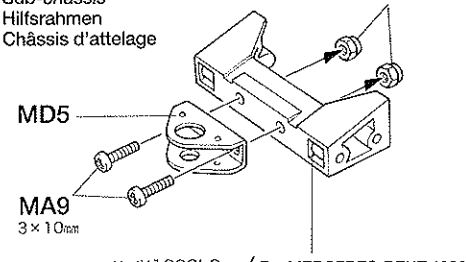
MD7 x1 — 3×18mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

22

《ジョイントストッパー》
Joint stopper
Kupplungszapfen
Goupille d'attelage

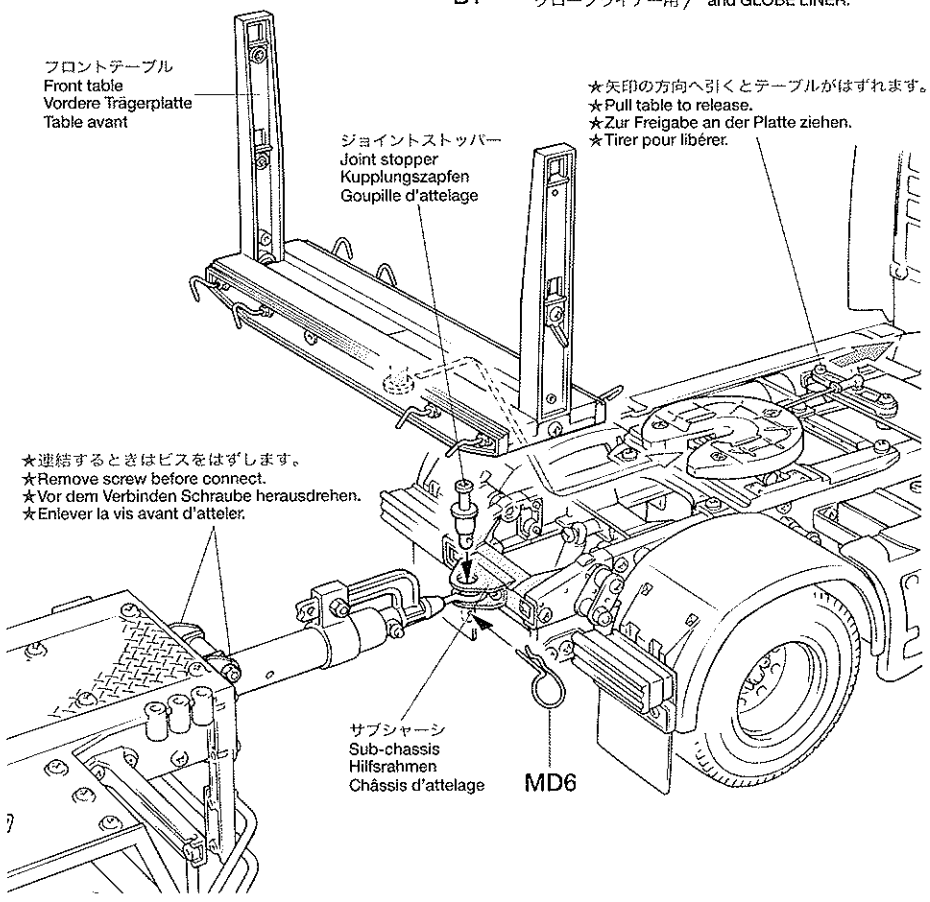


《サブシャーシ》
Sub-chassis
Hilfsrahmen
Châssis d'attelage



B12···· ベンツ1838LS エアロマックス用 / For MERCEDES-BENZ 1838LS and FORD AEROMAX.

B1····· キングハウラー グローブライナー用 / For KING HAULER and GLOBE LINER.

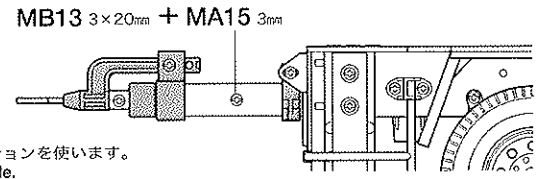


23

ポールの調節
3 types available
3 Einstellmöglichkeiten
Trois possibilités

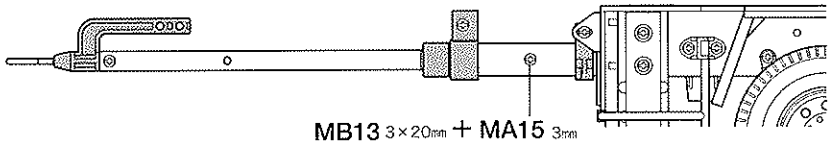
★右図の場所を指示されたビス、ロックナットでとめます。
★Use screw and locknut as shown.
★Verwenden Sie Schraube und Sicherungsmutter wie gezeigt.
★Utiliser la vis et le ecrou nylstop comme montré.

《ショートポジション》
Short position
Kurze Stellung
Position courte

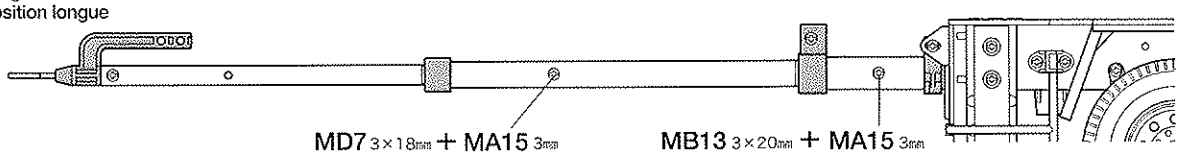


《ミドルポジション》
Middle position
Mittlere Stelle
Position milieu

★パイプを積むときはこのポジションを使います。
★Use long position for loading pole.
★Laden Sie die Deichselstange auf die lange. Stelle.
★Utiliser position longue pour charger les tuyaux.



《ロングポジション》
Long position
Lange Stelle
Position longue



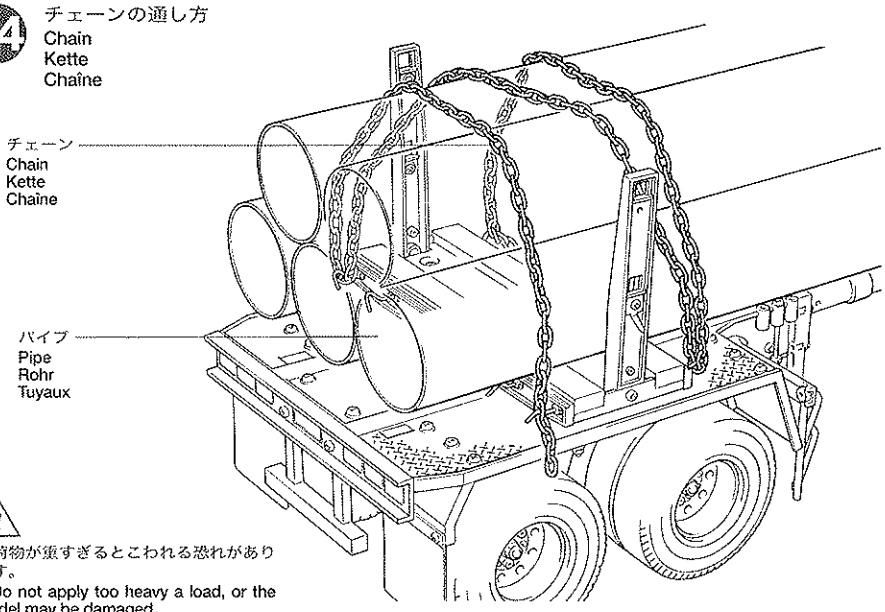
《マークのはりかた》
①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうと間違えやすいので貼る順番に切りとって下さい。
②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所に貼り合わせます。裏紙をつけたまま位置を合わせて下さい。
③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残らないように注意しながら貼っていきます。
裏紙を一度に全部はがして貼るとシワができたり、気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS
① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER
① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen.
Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

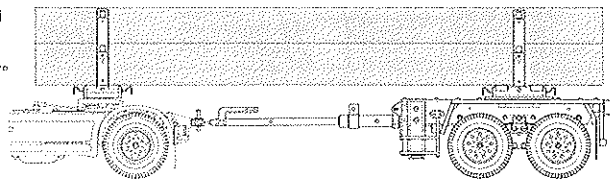
MOTIFS ADHESIFS
① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.
En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

24 チェーンの通し方
Chain
Kette
Chaîne



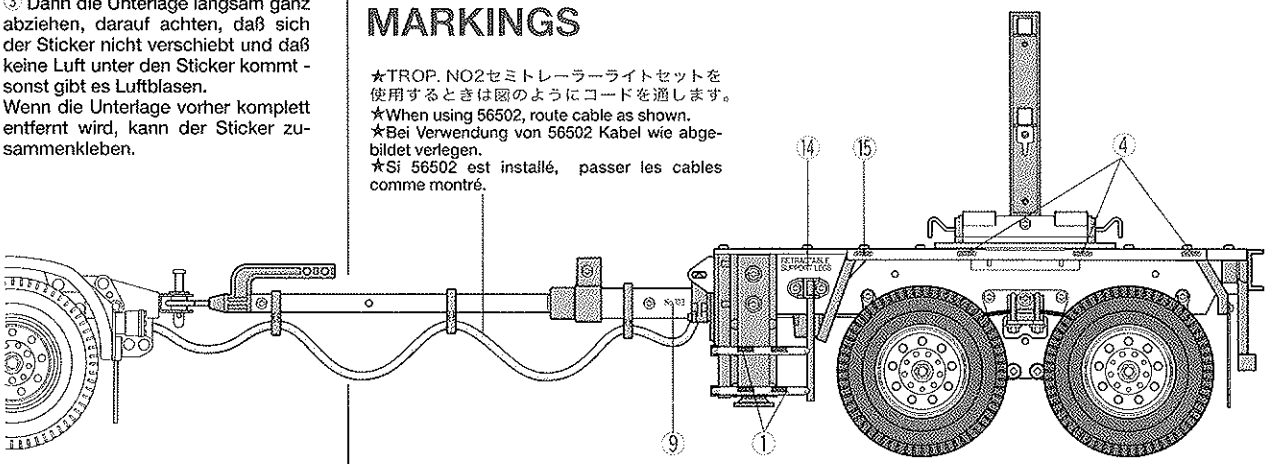
★荷物が重すぎるとこわれる恐れがあります。
★Do not apply too heavy a load, or the model may be damaged.
★Legen Sie keine zu schwere Last auf, das Modell könnte Schaden leiden.
★Eviter les cargaisons trop lourdes qui pourraient endommager le modèle.

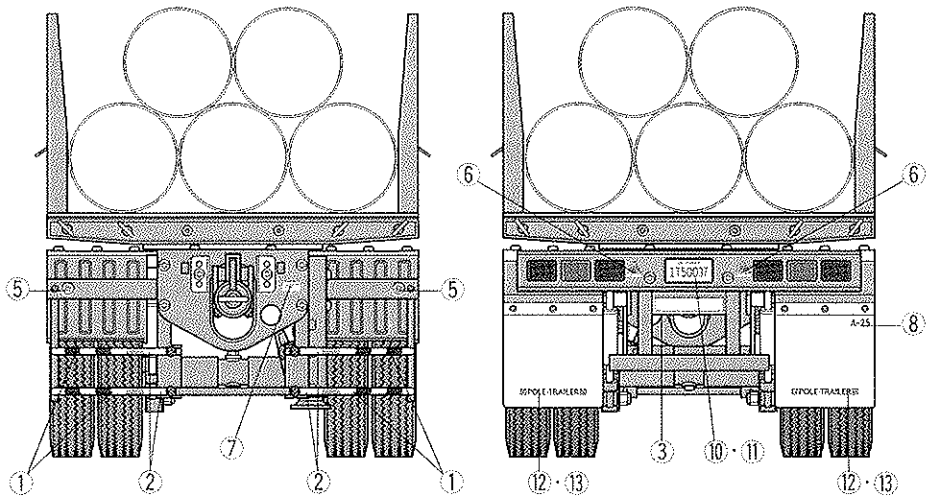
★パイプは右図の位置で固定して下さい。
★Load pipe as shown.
★Rohre wie abgebildet aufladen.
★Charger les tuyaux comme montré.



MARKINGS

★TROP. NO2セミトレーラーライトセットを使用するときは図のようにコードを通します。
★When using 56502, route cable as shown.
★Bei Verwendung von 56502 Kabel wie abgebildet verlegen.
★Si 56502 est installé, passer les cables comme montré.

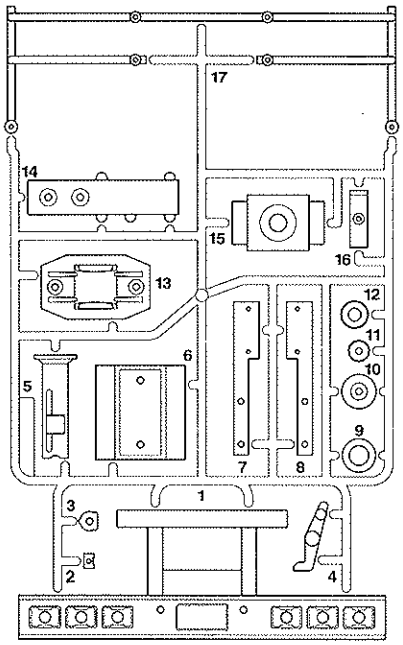




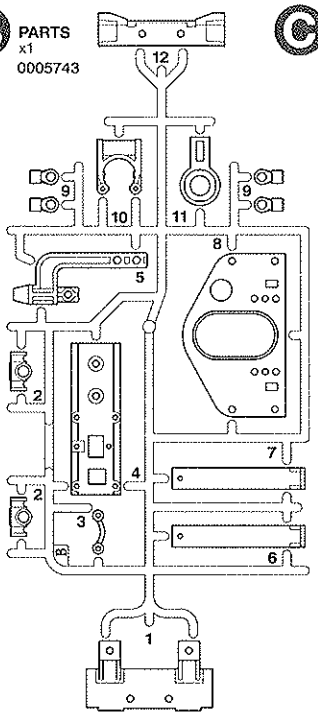
タミヤRCガイドブック
電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

PARTS

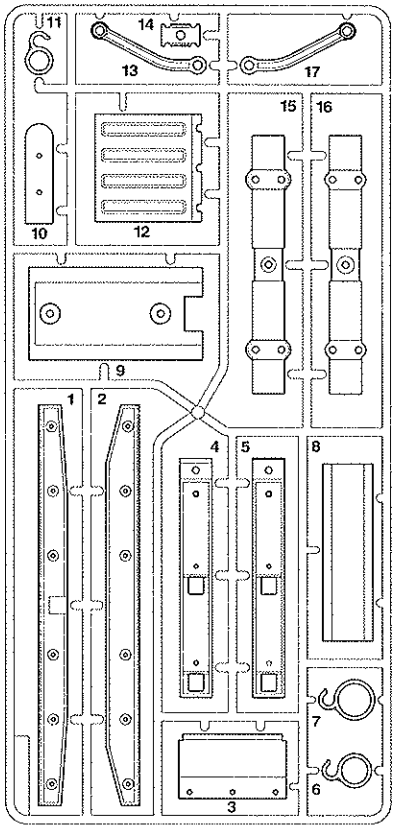
A PARTS x1 0005742

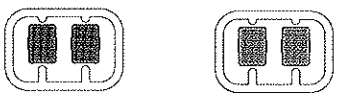


B PARTS x1 0005743



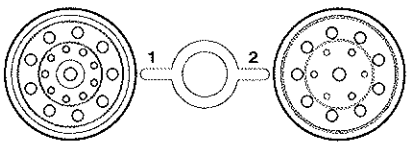
C PARTS x2 0005744





赤色パーツ・・・・・x2
Red parts
Roten Teile
Pièces rouges
0115106

オレンジパーツ・・・x1
Orange parts
Orangen Teile
Pièces oranges
0115171



V PARTS x4
0445258

シャーシL・R・・・・・x1
Chassis
Châssis
4005080

枕木(太)・(細)・・・・・x2
Crosstie(thick&thin)
Querverbindung (dick und dünn)
Transversales (épaisses et fines)
6605005

ステッカー・・・・・・・・・x1
Sticker
9495327

パイプ・・・・・・・・・・・・x5
Pipe
Rohr
Tuyaux
6095011

テーブルプレートA・B x1
Table plate
Trägerplatte
Plateaux
9415584

フロアーパネル・・・・x1
Floor panel
Bodenpaneel
Panneau de plancher
0445742

ポールA・B・C・・・・x1
Pole
Deichsel
Sections d'axe
3585085

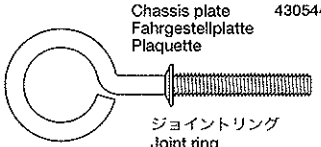
タイヤ・・・・・・・・・・・・x8
Tire
Reifen
Pneu
9805456

両面テープ・・・・・・・・x4
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face
9495327

A ❶~❻

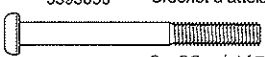
9415578

シャーシプレート・・x1
Chassis plate 4305441
Fahrgestellplatte
Plaquette



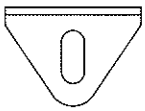
ジョイントリング
Joint ring
Kupplungsring
Crochet d'attelage

MA1 x1
5395056

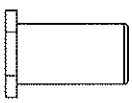


MA5 x1
9805584
3×32㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA6 x1
3×25㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis



MA2 x4
L型ステー
L-shaped stay
L-Profil-Halterung
Support en L

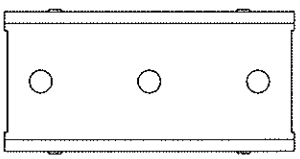


MA3 x1 3455472
センターポスト
Center post
Mittelzapfen
Pivot

MA7 x1
3×15㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA8 x10
3×12㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA9 x6
3×10㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

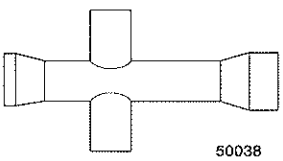


MA4 x1
4305436
ポールホルダー
Pole Holder
Deichselhalter
Berceau d'axe

MA10 x2
50577
3×10㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA11 x6
3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA12 x2
50573
2×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



50038
十字レンチ・・・・x1
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

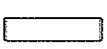
MA13 x2
50593
フランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque

MA14 x14
3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

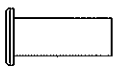
MA15 x4
2220001
3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

B ❼~❿

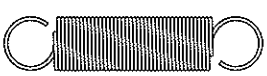
9415579



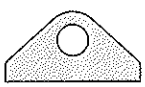
MB1 x1
3×14㎜シャフト
Shaft
Achse
Axe



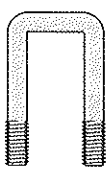
MB2 x2
5×13㎜ブッシュ
Bushing
Hülse
Bague



MB3 x1
リターンスプリング
Return spring
Ausrück-Feder
Ressort de rappel



MB4 x4
リヤーサスステーB
Rear suspension stay B
Hintere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension arrière B



MB5 x4
Uボルト
U Bolt
U-Bolzen
Boulon en U

B ⑦~⑩

9415579

グリス……x1
Grease 87025
Fett
Graisse

MB8 x4
リヤーサスステーA
Rear suspension stay A
Hintere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension arrière A

MB6 x1
ホールドスプリング
Hold spring
Halterfeder
Ressort de rappel

MB7 x2
リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort

MB9 x2 9805460
リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames

MB10 x4
ホイールシャフト
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

MB12 x2 3×27㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB14 x1 3×8㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB18 x1 2×5㎜トラスビス
Screw
Schraube
Vis

MB11 x2
リヤーサスプレート
Rear suspension plate
Hintere Aufhängungsplatte
Plaquette de suspension arrière

MA6 x2 3×25㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB15 x4 3×18㎜段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MA12 x5 50573 2×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB13 x10 3×20㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB16 x8 3×14㎜段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MA14 x23 3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MB19 x8 4㎜Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip

MA9 x4 3×10㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB17 x1 2×10㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA15 x8 2220001 3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MB20 x8 0555015
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

C ⑪~⑯

9415580

マッドフラップ…x2
Mud flap
Schmutzfänger
Bavettes

MC2 x4 ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

MC5 x2 ラバープレート
Mud flap holder
Schmutzfängerhalterung
Fixation de bavette

MC1 x4 ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur

MC3 x4 ダンパーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon de la fermeture

MC4 x4 ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

MC6 x4 9805337
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

MC7 x4 ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

MB14 x12 3×8㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA12 x8 50573 2×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA14 x18 3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MB13 x4 3×20㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB16 x4 3×14㎜段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MB18 x8 2×5㎜トラスビス
Screw
Schraube
Vis

MA15 x4 2220001 3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MA8 x2 3×12㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC8 x12 2×6㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MC9 x4 9805557 4㎜フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

MC10 x18 2㎜ナット
Nut
Mutter
Ecrou

D ⑰~㉔

9415581

ターンディスク…x1 4305437
Turn disc
Drehscheibe
Disque

チェーン……x2 9445990
Chain
Kette
Chaîne

ナイロンバンド…x2 50595
Nylon band
Nylonband
Collier nylon

MD5 x1 9805613
ジョイントキャッチ
Joint catcher
Kupplungsfänger
Attelage de tracteur

MD1 x1 カプラージョイント
King pin
Bolzen für Arretierstück
Axe de verouillage

MD3 x4 フック
Hook
Haken
Crochet

MD4 x16 9805614 ネジフック
Threaded hook
Schraubhaken
Crochets filetés

MD6 x1 50197
スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

MD2 x1 9805613
ジョイントストッパー
Joint stopper
Kupplungszapfen
Goupille d'attelage

MB14 x18 3×8㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MD9 x1 3×18㎜皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MA14 x21 3㎜フランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

MB13 x1 3×20㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MD8 x1 3×10㎜トラスビス
Screw
Schraube
Vis

MD10 x2 3×12㎜皿ビス
Screw
Schraube
Vis

MD7 x1 9805574 3×18㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA11 x4 3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MD11 x2 50578 3×10㎜皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA15 x8 2220001 3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop

MA9 x6 3×10㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB16 x1 3×14㎜段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

MB18 x4 2×5㎜トラスビス
Screw
Schraube
Vis

MC10 x20 2㎜ナット
Nut
Mutter
Ecrou

POLE-TRAILER for TAMIYA 1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCK

AFTER MARKET SERVICE CARD
When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE
Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE LISTE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

4005080		Chassis (L & R)
3585085		Pole (A, B, C)
9415584		Table Plate (A & B)
6605005		Crosstie (Thick & Thin, 2 pcs. each)
6095011	*3	Pipe (1 pc.)
0005742		A Parts (A1-A17)
0005743		B Parts (B1-B12)
0005744	*1	C Parts (C1-C17, 1 pc.)
0115171		Orange Parts (S1)
0115106	*1	Red Parts (S1, 1 pc.)
0445258	*2	V Parts (V1 & V2, 1 pc.)
0445742		Floor Panel
9805456	*2	Tire (2 pcs.)
9415578		Metal Parts Bag A
9415579		Metal Parts Bag B
9415580		Metal Parts Bag C
9415581		Metal Parts Bag D
5395056		Joint Ring (MA1)
3455472		Center Post (MA3)
4305436		Pole Holder (MA4)
9805584		3x32mm Screw (MA5 x4)
50577		3x10mm Tapping Screw (MA10 x10)
50573		2x8mm Tapping Screw (MA12 x10)
50593		4x6mm Flange Tube (MA13 x5)
2220001		3mm Lock Nut (MA15 x1)
9805460		Leaf Spring (MB9 x2)
0555015		1150 Plastic Bearing (MB20 x10)
9805337	*1	Wheel Hub (MC6 x2)
9805557		4mm Flange Lock Nut (MC9 x4)
9805613		Joint Stopper & Joint Catcher (MD2 & MD5)
9805614		Threaded Hook (MD4 x16)
50197		Snap Pin Set (MD6 x10, Small x5)
9805574		3x18mm Screw (MD7 x2)
50578		3x10mm Countersunk Tapping Screw (MD11 x10)
4305441		Chassis Plate
4305437		Turn Disc
9445990		Chain (2 pcs.)
50595		Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
87025		Ceramic Grease
9495327		Sticker & Double-Sided Tape
1055917		Instructions
*1		Requires 2 sets for one car.
*2		Requires 4 sets for one car.
*3		Requires 5 sets for one car.

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS
Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE
Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

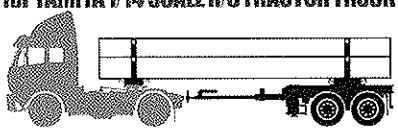
PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES
Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.

53008	1150 Sealed Ball Bearing (4 pcs.)
53012	3x10mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53013	3x15mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53014	3x20mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.)
53015	3x8mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53019	3x18mm Titanium Countersunk Head Screw (10 pcs.)
53022	3mm Aluminum Lock Nut (10 pcs.)
53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53159	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Blue)
53160	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Red)
53161	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Gold)
53162	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Black)
56301	1/14 Tractor Truck King Hauler
56304	1/14 Tractor Truck Globe Liner
56305	1/14 Tractor Truck Mercedes-Benz 1838LS
56309	1/14 Tractor Truck Ford Aeromax
56502	Semi-Trailer Light Set
56503	Tractor Truck Oil Shock (2 pcs.)
56509	Truck Aluminum Rear Wheels (2 pcs.)

★アフターサービスへの部品請求にはこのカードが必要です。部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

POLE-TRAILER
for TAMIYA 1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCK



1/14 電動RCビッグトラックシリーズNO.10
トレーラートラック用ポールトレーラー

部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたアフターサービス取り扱い店でご注文いただけます。当社アフターサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒にお申し込み下さい。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。

シャーシL・R	1,300円
ボールA・B・C	1,000円
テーブルプレートA・B	1,100円
枕木袋詰(1台分)	500円
パイプ(1本)	900円
Aパーツ	1,300円
Bパーツ	1,250円
Cパーツ(1個)	1,150円
オレンジパーツ	220円
赤色パーツ(1個)	220円
Vパーツ(1個)	520円
フロアパネル	1,250円
タイヤ(2本)	720円
金具袋詰A	950円
シャーシプレート	400円
ボールホルダー	350円
ジョイントリング	220円
センターポスト	230円
3×32㎜丸ビス	220円
3㎜ロックナット(1個)	90円
金具袋詰B	1,500円
リーフスプリング(2本)	520円
金具袋詰C	1,100円
ホイールハブ(2個)	220円
4㎜フランジロックナット(4個)	180円
金具袋詰D	1,450円
ターンディスク	480円
ジョイントストッパー、キャッチ	350円
ネジフック(16個)	450円
チェーン(2本)	550円
3×18㎜丸ビス(2本)	150円
ステッカー、両面テープ	500円

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスでお買い求め下さい。

	送料
スナップピンセット(SP.197)	200円・90円
2×8㎜タッピングビス×10(SP.573)	100円・80円
3×10㎜タッピングビス×10(SP.577)	100円・80円
3×10㎜皿タッピングビス×10(SP.578)	100円・80円
4×6㎜フランジパイプ×5(SP.593)	150円・80円
ナイロンバンド×10(SP.595)	150円・80円

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに仕上げることも可能です。

OP.NO	送料
8 1150ラバーシールベアリング4個セット	1,200円・120円

TR.OP.NO.	
2 セミトレーラー・ライトセット	3,000円・270円
3 アルミオイルダンパーセット	1,800円・270円
9 アルミホイールセット(リヤー)	3,800円・390円

《送料について》 送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を越える場合、送料はサービスとなります。

《郵便振替のご利用法》 郵便局の払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込下さい。

《お問い合わせ番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日(月~金曜日) 8:00~20:00 祝日▶休み

☆ITEM 56310 For Japanese use only!

住所

電話 ( ) -

氏名

価格は予告なく変更となる場合があります。

田宮模型
静岡市葵区田原3-7 〒422-8610